

**Ministry of Education**

Deputy Minister

Mowat Block  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2**Ministère de l'Éducation**

Sous-ministre

Édifice Mowat  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2**Note de service****Destinataires :**

Directions de l'éducation

Secrétaires-trésorières et secrétaires-trésoriers et  
agentes et agents de supervision des administrations  
scolairesDirectrices et directeurs des écoles des Premières  
Nations

Directrice générale, Direction des écoles provinciales

**Expéditeur :**Bruce Rodrigues  
Sous-ministre**Date :**

Le 19 octobre 2017

**Objet :**Ressources du ministère de l'Éducation à l'appui de la  
Semaine de reconnaissance des traités

---

Comme vous le savez, l'année dernière, le ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation (MRAR) a annoncé que [la première semaine de novembre serait la Semaine de reconnaissance des traités en Ontario](#). Cette semaine vise à informer et à sensibiliser le public au sujet des traités et des relations qui en découlent, et cette année elle se déroulera du 5 au 11 novembre.

Nous pensons que tous les élèves de l'Ontario, autochtones et non autochtones, bénéficient de l'apprentissage de l'histoire, de la culture, des apports et des perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits du Canada.

En étroite collaboration avec le MRAR, le ministère de l'Éducation continue de promouvoir la Semaine de reconnaissance des traités dans les écoles de l'Ontario. Tous les ans, cette semaine présente pour le personnel enseignant l'occasion d'organiser des activités consacrées aux traités, en relation avec le curriculum, qu'ils pourront mettre en œuvre tout au long de l'année scolaire. Elle permet également de mieux faire connaître les traités au public.

.../2

Cette année, nous demandons de nouveau aux conseils scolaires d'encourager les écoles à souligner la Semaine de reconnaissance des traités en concevant des programmes et des activités qui renseigneront les élèves et les enseignants sur cet aspect important de l'histoire de notre province.

À l'appui de la campagne de sensibilisation du MRAR, le ministère de l'Éducation a préparé les ressources suivantes en lien avec le curriculum :

1. Carte des Premières Nations et des traités de l'Ontario : renseignements à l'intention du personnel enseignant, disponible sur ÉduSource et EduGains. Versions PDF de la carte : [ontario.ca/traites](http://ontario.ca/traites).
2. Ressources pédagogiques : *Le curriculum de l'Ontario de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année et le programme de la maternelle et du jardin d'enfants – Perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits : Portée et enchaînement des attentes et contenus d'apprentissage, 2016* et *Le Curriculum de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année – Perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits : Portée et enchaînement des attentes et contenus d'apprentissage, 2016*. Ces documents sont conçus pour aider le personnel enseignant à planifier des activités d'apprentissage adaptées à l'ensemble du curriculum. Disponibles en ligne à :  
<http://www.edu.gov.on.ca/fre/curriculum/secondary/secondaryFNMIFr.pdf>  
<http://www.edu.gov.on.ca/fre/curriculum/elementary/elementaryFNMIFr.pdf>
3. Modules d'enseignement et d'apprentissage conçus pour aider le personnel enseignant à mettre en œuvre les programmes-cadres révisés d'études sociales, de la 1<sup>re</sup> à la 6<sup>e</sup> année, ainsi que d'histoire et de géographie, de la 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année (2013).  
[www.edusource.ca](http://www.edusource.ca)  
[www.edugains.ca/newsite/curriculum/elementaryresources/socialstudies.html](http://www.edugains.ca/newsite/curriculum/elementaryresources/socialstudies.html)
4. Matériel pédagogique lié au curriculum, à utiliser lors de visites de membres de la collectivité à l'école ou en classe. Ces modules d'enseignement et d'apprentissage, qui s'appliquent aux cours d'histoire de la 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année et aux cours de civisme et citoyenneté et d'histoire de la 10<sup>e</sup> année, proposent des activités liées au curriculum à utiliser avant et après telles visites; ces activités appuient l'initiative du registre du patrimoine vivant du MRAR.

La Semaine de reconnaissance des traités est l'une des nombreuses étapes du cheminement de guérison et de réconciliation entrepris par l'Ontario avec les peuples autochtones. Merci de votre soutien et de votre volonté constante de travailler avec nos partenaires autochtones pour construire un meilleur avenir pour tous.

Le sous-ministre de l'Éducation,

A handwritten signature in black ink that reads "Bruce Rodrigues". The signature is written in a cursive style with a large, prominent 'B' and 'R'.

Bruce Rodrigues